

# Mendia

ESCALADA: Dos vías de gran dificultad >46

## Libre duro en el valle de Charakusa

Fotografía: CHARAKUSA TEAM



### Mendi lasterketa

Oihana Azkorbebeitia: «Nire progresioa gero eta hobea da» >49

### Ibiliz ibili

Peregaña, mirando a Sálvada y al pasado > 51

# GARA

2007ko urria  
ASTEAZKENA 17

1,20 euro  
www.gara.net

IX. urtea | 3.153. zenbakia

# Zapatero blande la legislación española como antídoto contra todo cambio en Euskal Herria

El lehendakari Juan José Ibarretxe trasladó al presidente del Gobierno español su propósito de que Madrid se avenga a un pacto para que «Euskadi conviva en el Estado español», pero el mandatario español le aclara que «las propuestas políticas sólo tienen el camino de la legalidad»

El guión previo hablaba de la escenificación de grandes desacuerdos y no hubo lugar a sorpresas. El lehendakari Juan José Ibarretxe y José Luis Rodríguez Zapatero departieron durante

más de dos horas en Moncloa –a donde hoy acude el presidente navarro Miguel Sanz– pero al final del encuentro quedó claro que el Gobierno del PSOE sigue hoy por hoy en su línea de ante-

### EDITORIALA >10

Zeinuen hizkuntzatik harago

poner la legalidad española a la voluntad de cambio político en Euskal Herria. Poco importa que Ibarretxe sólo le planteara ayer un pacto para que «Euskadi conviva en el Estado» >2-4



José Luis Rodríguez Zapatero y Juan José Ibarretxe saludan a los fotógrafos a las puertas del Palacio de la Moncloa. Juan Carlos HIDALGO | EFE

### ANÁLISIS

JEAN-CLAUDE PAYE,  
sociólogo

## Pasajeros europeos bajo el control de EEUU

«A través de los acuerdos que establecen un mayor control sobre los pasajeros aéreos, la Unión Europea abandona de forma progresiva su propia legalidad a fin de permitir que el Derecho norteamericano se aplique directamente a los ciudadanos europeos en territorio de la Unión. Asistimos a la puesta en marcha de un orden jurídico imperial que tiene el objetivo de poner el espacio trasatlántico bajo jurisdicción directa de la Administración de EEUU.»

Con estas palabras arranca el análisis del sociólogo belga Jean-Claude Paye en relación a los sucesivos acuerdos suscritos por Bruselas en relación a la transferencia de datos de pasajeros europeos a las autoridades de EEUU.

El autor de “Global War on Liberty” remarca que el último acuerdo, de este mismo año, refuerza el carácter asimétrico de esos intercambios, hasta el punto de que las compañías aéreas europeas operan con sus bases de datos de acuerdo a la legislación de EEUU. >6-7

## Munduan egiten diren inbertsioen %84 multinazionalen kontrolpean daude

Merkataritzari eta Garapenari Buruzko Nazio Batuetako Konferentziaren (UNCTAD) txosten batek transnazionalen botere ekonomikoaren eta politikoaren hazkunde nabarmenak du.

Izan ere, iaz kanpoko inbertsioen %84 kontrolatu zituztela azaltzen du, aurreko urtean baino %38 gehiago, hain zuzen ere. Goranzko joera horren arrazoiak artean, enpresek zergetan

duen tratua berezia eta mundu osoan gero eta etekin handiagoa dagoela aipatzen du txostenak. Joera horren kontrako aldean, Venezuela eta Bolivia buruan daudela dio. >8-9

## Aval desde el Caspio al programa nuclear iraní

Las autoridades iraníes han logrado un gran éxito diplomático con la declaración suscrita ayer en Teherán por los estados ribereños del mar Caspio en la que se avala su

derecho a desarrollar un programa nuclear con fines pacíficos. Esa declaración y el apoyo explícito de Rusia se prometen claves frente a la amenaza de Occidente. >26